

GAYUH CHITTA ADYANI Jakarta, March 29<sup>th</sup> 1990 Bekasi, West Java, Indonesia +62 8176 5433 79 laksmigayuh@gmail.com

Highly skilled English to Indonesian translator with Indonesian Linguistics and Literatures educational background, and 9 years of experience in translating novels, legal, documents, academic writings, and localization projects. Bringing forth an excellent command of these languages, and a track record of impeccable proofreading, editing, and translating. Adept in accurately assessing the context of materials, and translating it in an understandable and appropriate way. Bringing forth a positive work ethic and a commitment to efficiency and integrity.

## **Educational Background**

- 2007-2012 Indonesian Linguistics and Literatures Department, Faculty of Humanity University of Indonesia.
- 2013–2017 Postgraduate student of Early Childhood Psychology, Faculty of Psychology, University of Indonesia.

## **Working Experiences**

- 2022 present Working as Translator and Editor for LinguoGo. (English to Indonesian)
  - Translating and editing novels.
- **2019 2020** Working as Freelance Translator for tourism website, **Klook.** (English to Indonesian)
  - Translating Klook's website contents.

2019 – 2020 Working as Freelance Translator for Belantara Foundation Jakarta (Indonesian to English, 2019 – 2020)

- Translating Standard Operating Procedure Documents for Belantara Foundation.

2019	Translating Novel Journey to The West by Wu Cheng'En. (English to Indonesian)
2017 – present	<ul> <li>Working as Freelance Translator for Jakarta Arts Council, Literary Committee.</li> <li>Translating content materials, official letters, and essays for Literary Committee's programs.</li> </ul>
2013 – 2016	Working as Freelance Translator for Books published by <b>Mizan Publisher</b> (English to Indonesian)
2013 – 2015	Working as Freelance Translator for Books published by <b>Bukune Publisher</b> (English to Indonesian)
2012 – 2016	Working as Freelance Translator for Books published by Gagas Media Publisher (English to Indonesian)

## **Skills and Tools**

Bahasa Indonesia, Native Speaker

English, Advanced Level

Mandarin, Basic Level

Microsoft Office

CAT Tools, GenTrans, Smartling

Subtitle Edit